



DÁIL ÉIREANN

*Déardaoin, 2 Nollaig, 2010
Thursday, 2nd December, 2010*

RIAR NA hOIBRE
ORDER PAPER

*Déardaoin, 2 Nollaig, 2010
Thursday, 2nd December, 2010*

10.30 a.m.

ORD GNÓ
ORDER OF BUSINESS

- a7.** Tairiscint *maidir le* Suíonna agus Gnó na Dála.
Motion *re* Sittings and Business of the Dáil.
- b7.** Tairiscint *maidir le* Leasuithe Teicniúla ar Bhuan-Orduithe.
Motion *re* Technical Amendments to Standing Orders.
- 7. Tairiscint *maidir le* Ceadú beartaithe ag Dáil Éireann i ndáil leis an Dréacht-Ordú um Choimisiún Imscrúdúcháin (an Earnáil Bhaincéireachta) (Leasú) 2010.
Motion *re* Proposed approval by Dáil Éireann of the draft Commission of Investigation (Banking Sector) (Amendment) Order 2010.
- 13. Meastacháin Fhorlíontacha i gcomhair Seirbhísí Poiblí [Vótaí 19, 20, 22, 26, 27, 28, 32, 34, 37, 38 agus 40] [*Arna mbreithniú ag Roghchoisti*].
Supplementary Estimates for Public Services [Votes 19, 20, 22, 26, 27, 28, 32, 34, 37, 38 and 40] [*Considered by Select Committees*].
- 16. (l) An Bille Rialtais Áitiúil (Méara agus Údarás Réigiúnach Bhaile Átha Cliath) 2010 — An Dara Céim (*atógáil*).
(a) Local Government (Mayor and Regional Authority of Dublin) Bill 2010 — Second Stage (*resumed*).
- 15a.** Ráitis maidir leis an Staid Aimsire Crua.
Statements on the Severe Weather Conditions.
- 19. An Bille Oideachais (Leasú) 2010 — An Dara Céim (*atógáil*).
Education (Amendment) Bill 2010 — Second Stage (*resumed*).

**I dTOSACH GNÓ PHOIBLÍ
AT THE COMMENCEMENT OF PUBLIC BUSINESS**

Fógraí Tairisceana : Notice of Motions

a7. “D'ainneoin aon ní sna Buan-Orduithe, mura n-ordóidh an Dáil a mhalaírt, beidh feidhm ag na socruithe seo a leanas i ndáil le suíonna na Dála an 7, 8 agus 9 Nollaig, 2010:

- (i) ní thógfar ceisteanna ó bhéal;
- (ii) ní ceadmhach nithe a ardú faoi fhórálacha Bhuan-Ordú 21(3) nó 32;
- (iii) ní thógfar Gnó Comhaltaí Príobháideacha;
- (iv) tógfar Ceisteanna ó Cheannairí ar 2.30 p.m., Dé Máirt;
- (v) tógfar an tOrd Gnó ar chríochnú na gCeisteanna ó Cheannairí Dé Máirt; agus
- (vi) ní bheidh aon Ord Gnó ann Dé Céadaoin de réir bhrí Bhuan-Ordú 26.

That, notwithstanding anything in Standing Orders, unless the Dáil shall otherwise order, the following arrangements shall apply in relation to the sittings of the Dáil on 7th, 8th and 9th December, 2010:

- (i) oral questions shall not be taken;
- (ii) matters may not be raised under the provisions of Standing Order 21(3) or 32;
- (iii) Private Members' Business shall not be taken;
- (iv) Leaders' Questions shall be taken at 2.30 p.m. on Tuesday;
- (v) the Order of Business shall be taken at the conclusion of Leaders' Questions on Tuesday; and
- (vi) there shall be no Order of Business on Wednesday within the meaning of Standing Order 26.”

—Seán Ó Curráin, Aire Stáit ag Roinn an Taoisigh.

b7. “Go molann an Coiste um Nós Imeachta agus Pribhléidí, de bhun Bhuan-Ordú 99(1)(a), go leasaítear leis seo Buan-Orduithe Dháil Éireann i dtaobh Gnó Phoiblí mar a leanas:

BUAN-ORDÚ 111 – EISIÚINT FAOI MHAOIRSEACHT AN CHEANN COMHAIRLE:

(a) Trí na míreanna seo a leanas a chur isteach in ionad mhír (3):

‘(3) Déanfar cóip de Thuairisc Oifigiúil na nDíospóireachtaí, nó aon chuid di, i dteannta gach foilseacháin eile de chuid na Dála, a chur ar fáil do gach Comhalta i bhfoirm leictreonach nó i bhfoirm chlóite nó sa dá fhoirm, de réir mar a mholfaidh an Coiste um Nós Imeachta agus Pribhléidí don Cheann Comhairle, agus déanfaidh

That, pursuant to Standing Order 99(1)(a) the Committee on Procedure and Privileges recommends that the Standing Orders of Dáil Éireann relative to Public Business are hereby amended as follows:

STANDING ORDER 111 – ISSUE UNDER SUPERVISION OF THE CEANN COMHAIRLE:

(a) By the substitution of the following paragraphs for paragraph (3):

‘(3) A copy of the Official Report of the Debates, or any part thereof, as well as every other publication of the Dáil, shall be made available to every member either in electronic or printed form or both, as may be recommended by the Committee on Procedure and Privileges to the Ceann Comhairle who shall make a determination on such

an Ceann Comhairle cinneadh faoi na moltaí sin, ach amháin go mbeidh na heagráin lena mbaineann mír (4) sa dá fhoirm.

(3A) D'ainneoin mhír (3), ní dhéanfaidh fágáil ar lár aon eiliminte de Thuairisc Oifigiúil na nDíospóireachtaí as an eagrán neamhcheartaithe aon difear dá sheasamh mar fhoilseachán de chuid na Dála.',

agus

(b) Tríd an mír seo a leanas a chur isteach i ndiaidh mhír (5):

'(6) Gan dochar do ghinearáltacht mhír (3A) agus d'ainneoin í a fhágáil ar lár as an eagrán neamhcheartaithe de Thuairisc Oifigiúil na nDíospóireachtaí de réir mhír (3), is é an seasamh a bheidh ag téacs, agus freagra, gach Ceiste, a mbeidh réiltín curtha léi de réir Bhuan-Ordú 40(2) nó a gcuirfear freagra ar fáil ina leith i dTuairisc Oifigiúil na nDíospóireachtaí de réir Bhuan-Ordú 40(3), an seasamh a bheadh aici murach gur fágadh ar lár í amhlaidh.'

recommendation, except that the editions to which paragraph (4) applies shall be in both forms.

(3A) Notwithstanding paragraph (3), the exclusion of any element of the Official Report of the Debates from the unrevised edition shall not affect its standing as a publication of the Dáil.',

and

(b) By the insertion of the following paragraph after paragraph (5):

'(6) Without prejudice to the generality of paragraph (3A) and notwithstanding their exclusion from the unrevised edition of the Official Report of Debates in accordance with paragraph (3), the standing of the text of, and answers to, all Questions which have been distinguished by an asterisk in accordance with Standing Order 40(2) or in respect of which an answer shall be provided in the Official Report of Debates in accordance with Standing Order 40(3) shall be that which would have applied had they not been so excluded.'."

—Seán Ó Curráin, Aire Stáit ag Roinn an Taoisigh.

7. "Go ndéanann Dáil Éireann an dréacht-Ordú um Choimisiún Imscrúdúcháin (An Earnáil Bhaincéireachta) (Leasú) 2010 a cheadú, ar dréacht-Ordú é ar leagadh cóip de faoi bhráid Dháil Éireann an 19 Samhain, 2010.

That Dáil Éireann approves the draft Commission of Investigation (Banking Sector) (Amendment) Order 2010, a copy of which draft Order was laid before Dáil Éireann on 19th November, 2010."

—An tAire Airgeadais.

13. "Meastacháin i gcomhair Seirbhísí Poiblí [2010]:

Vóta 19 — Dlí agus Ceart agus Athchóiriú Dlí (Meastachán Forlíontach).

Estimates for Public Services [2010]:

Vote 19 — Justice and Law Reform (Supplementary Estimate).

Go ndeonófar suim fhórliontach nach mó ná €1,000 chun ioctha an mhuirir a thiocfaidh chun bheith iníocha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2010, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Dlí agus Cirt agus Athchóirithe Dlí, fhoireann na Seirbhísé Promhaidh agus seirbhísí áirithe eile, lena n-áirítear íocaíochtaí faoi scéimeanna airgead-teoranta atá faoi riarradh na hOifige sin, agus chun deontais agus deontais-i-gcabhair áirithe a ioc.

Vóta 20 — An Garda Síochána (Meastachán Forliontach).

Go ndeonófar suim fhórliontach nach mó ná €10,000,000 chun ioctha an mhuirir a thiocfaidh chun bheith iníocha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2010, le haghaidh thuarastail agus chostais an Gharda Síochána, lena n-áirítear pinsin, etc.; chun costais finnéisithe áirithe a ioc, agus chun deontas-i-gcabhair a ioc.

Vóta 22 — An tSeirbhís Chúirteanna (Meastachán Forliontach).

Go ndeonófar suim fhórliontach nach mó ná €1,000 chun ioctha an mhuirir a thiocfaidh chun bheith iníocha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2010, le haghaidh na dtuarastal agus na gcostas sin de chuid na Seirbhísé Cúirteanna agus na Cúirte Uachtaráí, na hArd-Chúirte, na Cúirte Coiriúla Speisialta, na Cúirte Cuarda agus na Cúirte Dúiche agus mionseirbhísí áirithe eile nach muirear ar an bPríomh-Chiste.

Vóta 26 — Oideachas agus Scileanna (Meastachán Forliontach).

Go ndeonófar suim fhórliontach nach mó ná €1,000 chun ioctha an mhuirir a thiocfaidh chun bheith iníocha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2010, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Oideachais agus Scileanna, le haghaidh seirbhísí áirithe atá faoi riarradh na hOifige sin, agus chun deontais agus deontais-i-gcabhair áirithe a ioc.

Vóta 27 — Gnóthai Pobail, Comhionannais agus Gaeltachta

That a supplementary sum not exceeding €1,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2010, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Justice and Law Reform, Probation Service staff and of certain other services including payments under cash-limited schemes administered by that Office, and payment of certain grants and grants-in-aid.

Vote 20 — Garda Síochána (Supplementary Estimate).

That a supplementary sum not exceeding €10,000,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2010, for the salaries and expenses of the Garda Síochána, including pensions, etc.; for the payment of certain witnesses' expenses, and for payment of a grant-in-aid.

Vote 22 — Courts Service (Supplementary Estimate).

That a supplementary sum not exceeding €1,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2010, for such of the salaries and expenses of the Courts Service and of the Supreme Court, the High Court, the Special Criminal Court, the Circuit Court and the District Court and of certain other minor services as are not charged to the Central Fund.

Vote 26 — Education and Skills (Supplementary Estimate).

That a supplementary sum not exceeding €1,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2010, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Education and Skills, for certain services administered by that Office, and for the payments of certain grants and grants-in-aid.

Vote 27 — Community, Equality and Gaeltacht Affairs (Supplementary

(Meastachán Forlíontach).

Go ndeonófar suim fhorlíontach nach mó ná €14,000,000 chun íoctha an mhuirir a thiocfaidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2010, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Gnótháí Pobail, Comhionannais agus Gaeltachta, le haghaidh seirbhísí áirithe atá faoi riadaradh na hOifige sin, agus chun deontais agus deontais-i-gcabhair áirithe a íoc.

Vóta 28 — Gnótháí Eachtracha (Meastachán Forlíontach).

Go ndeonófar suim fhorlíontach nach mó ná €12,400,000 chun íoctha an mhuirir a thiocfaidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2010, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Gnótháí Eachtracha, agus le haghaidh seirbhísí áirithe atá faoi riadaradh na hOifige sin, lena n-áirítear deontais-i-gcabhair agus ranníocaí le hEagraíochtaí Idirnáisiúnta.

Vóta 32 — Iompar (Meastachán Forlíontach).

Go ndeonófar suim fhorlíontach nach mó ná €1,000 chun íoctha an mhuirir a thiocfaidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2010, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Iompair, lena n-áirítear seirbhísí áirithe atá faoi riadaradh na hOifige sin, chun deontais áirithe a íoc, agus le haghaidh seirbhísí áirithe eile.

Vóta 34 — Fiontar, Trádáil agus Nuálaiocht (Meastachán Forlíontach).

Go ndeonófar suim fhorlíontach nach mó ná €1,000 chun íoctha an mhuirir a thiocfaidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2010, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Fiontar, Trádála agus Nuálaiochta, lena n-áirítear seirbhísí áirithe atá faoi riadaradh na hOifige sin, chun fóirdheontais, deontais agus deontas-i-gcabhair áirithe a íoc, agus chun deontais áirithe faoi

Estimate).

That a supplementary sum not exceeding €14,000,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2010, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Community, Equality and Gaeltacht Affairs, for certain services administered by that Office, and for the payment of certain grants and grants-in-aid.

Vote 28 — Foreign Affairs (Supplementary Estimate).

That a supplementary sum not exceeding €12,400,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2010, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Foreign Affairs, and for certain services administered by that Office, including grants-in-aid and contributions to International Organisations.

Vote 32 — Transport (Supplementary Estimate).

That a supplementary sum not exceeding €1,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2010, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Transport, including certain services administered by that Office, for payment of certain grants and certain other services.

Vote 34 — Enterprise, Trade and Innovation (Supplementary Estimate).

That a supplementary sum not exceeding €1,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2010, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Enterprise, Trade and Innovation, including certain services administered by that Office, for the payment of certain subsidies, grants and a grant-in-aid, and for the

scéimeanna airgead-teoranta a ioc.

Vóta 37 — Arm-Phinsin (Meastachán Forlíontach).

Go ndeonófar suim fhорlíontach nach mó ná €9,500,000 chun íoctha an mhuirir a thiocfaidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2010, le haghaidh pá scoir, pinsean, cúitimh, liúntas agus aiscí is iníoctha faoi reachtanna iolartha le comhaltaí d'Óglaigh na hÉireann agus d'Eagraíochtaí Míleata áirithe eile, etc., nó ina leith sin; agus le haghaidh ilranníocaí agus ilchostas i ndáil leo sin; le haghaidh liúntas eisreachtúil áirithe leanaí agus íocaíochtaí eile agus le haghaidh ildeontas.

Vóta 38 — Coimirce Shóisialach (Meastachán Forlíontach).

Go ndeonófar suim fhорlíontach nach mó ná €350,000,000 chun íoctha an mhuirir a thiocfaidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2010, le haghaidh thuarastail agus chostais Oifig an Aire Coimirce Sóisialaí, le haghaidh seirbhísí áirithe atá faoi riadaradh na hOifige sin, le haghaidh iocaíochtaí leis an gCiste Árachais Shóisialaigh agus le haghaidh deontas áirithe.

Vóta 40 — Feidhmeannacht na Seirbhise Sláinte (Meastachán Forlíontach).

Go ndeonófar suim fhорlíontach nach mó ná €595,000,000 chun íoctha an mhuirir a thiocfaidh chun bheith iníoctha i rith na bliana dar críoch an 31ú lá de Nollaig, 2010, le haghaidh thuarastail agus chostais Fheidhmeannacht na Seirbhise Sláinte agus seirbhísí áirithe eile atá faoi riadaradh na Feidhmeannacha, lena n-áirítear deontais ilghnéitheacha.

payment of certain grants under cash-limited schemes.

Vote 37 — Army Pensions (Supplementary Estimate).

That a supplementary sum not exceeding €9,500,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2010, for retired pay, pensions, compensation, allowances and gratuities payable under sundry statutes to or in respect of members of the Defence Forces and certain other Military Organisations, etc., and for sundry contributions and expenses in connection therewith; for certain extra-statutory children's allowances and other payments and for sundry grants.

Vote 38 — Social Protection (Supplementary Estimate).

That a supplementary sum not exceeding €350,000,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2010, for the salaries and expenses of the Office of the Minister for Social Protection, for certain services administered by that Office, for payments to the Social Insurance Fund and for certain grants.

Vote 40 — Health Service Executive (Supplementary Estimate).

That a supplementary sum not exceeding €595,000,000 be granted to defray the charge which will come in course of payment during the year ending on the 31st day of December, 2010, for the salaries and expenses of the Health Service Executive and certain other services administered by the Executive, including miscellaneous grants.”

—An tAire Airgeadais.

**ORDUITHE AN LAE
ORDERS OF THE DAY**

- 16. (l) An Bille Rialtais Áitiúil (Méara agus Údarás Réigiúnach Bhaile Átha Cliath) 2010**
— An Dara Céim (*atógáil*).
(a) Local Government (Mayor and Regional Authority of Dublin) Bill 2010 — Second

Stage (*resumed*).

Leasú ar an Tairiscint don Dara Léamh (atógáil):
Amendment to Motion for Second Reading (resumed):

1. To delete all words after “That” and substitute the following:

“Dáil Éireann—

- (a) recognising the potential value for the Greater Dublin area of a directly elected Mayor, adequately resourced and with appropriate powers;
- (b) notes the next local elections are not due to be held until 2014, and believes that it would be preferable for any election of a new Mayor to be held in conjunction with those elections;
- (c) concerned at the potential cost of the new position and of the new Regional Authority for Dublin and the staffing levels that will be required to facilitate the Authority and the Mayor and having regard to the serious economic crisis facing the country,

resolves that the Local Government (Mayor and Regional Authority of Dublin) Bill 2010 be deemed to be read a second time on this date in 2012.”.—*Ciarán Lynch.*

15a. Ráitis maidir leis an Staid Aimsire Crua.

Statements on the Severe Weather Conditions.

19. An Bille Oideachais (Leasú) 2010 — An Dara Céim (*atógáil*).
 Education (Amendment) Bill 2010 — Second Stage (*resumed*).

TEACHTAIREACHTAÍ ÓN RIALTAS MESSAGES FROM THE GOVERNMENT

**An Bille Leasa Shóisialaigh (Forálacha Ilghnéitheacha) (Uimh. 2) 2010.
 Social Welfare (Miscellaneous Provisions) (No. 2) Bill 2010.**

For the purpose of Article 17.2 of the Constitution, the Government recommend that it is expedient to authorise such payments out of moneys provided by the Oireachtas as are necessary to give effect to any Act of the present session to amend and extend the Social Welfare Acts, to confer certain functions relating to employment schemes and related schemes and programmes on the Minister for Social Protection; to amend the Labour Services Act 1987 and to provide for the transfer of certain assets, liabilities, property and employees of An Foras Áiseanna Saothair; to provide for the continuance of certain schemes provided by An Foras Áiseanna Saothair and their provision by the Minister for Social Protection; to amend the Social Welfare (Miscellaneous Provisions) Act 2010; to amend the Criminal Justice (Theft and Fraud Offences) Act 2001; and to provide for related matters.

Given on this 30th day of November, 2010

(Signed) Brian Cowen,
 An Taoiseach.

MEMORANDA

P.T.O.

*Déardaoin, 2 Nollaig, 2010
Thursday, 2nd December, 2010*

Cruinniú den Choiste um Chuntais Phoiblí i Seomra Coiste 1, TL2000, ar 10 a.m.
Meeting of the Committee of Public Accounts in Committee Room 1, LH2000, at 10 a.m.

Cruinniú den Chomhchoiste um Oideachas agus Scileanna i Seomra Coiste 2, TL2000, ar 10 a.m.
Meeting of the Joint Committee on Education and Skills in Committee Room 2, LH2000, at 10 a.m.

**An Bille Leasa Shóisialaigh (Forálacha Ilgħnēitheacha) (Uimh. 2) 2010:
Social Welfare (Miscellaneous Provisions) (No. 2) Bill 2010:**
Cruinniú den Rogħchoiste um Choimirce Shóisialach i Seomra Coiste 3, TL2000, ar 10 a.m.
Meeting of the Select Committee on Social Protection in Committee Room 3, LH2000, at 10 a.m.

Cruinniú den Chomhchoiste um Għrinnscrūdū Eorpach i Seomra Coiste 4, TL2000, ar 11.30 a.m.
Meeting of the Joint Committee on European Scrutiny in Committee Room 4, LH2000, at 11.30 a.m.

SCRÍBHINNÍ A LEAGADH FAOI BHRÁID NA DÁLA DOCUMENTS LAID BEFORE THE DÁIL

Reachtúil:

Statutory:

- | | |
|--|---|
| 1) An tOrdú um Fhaoiseamh ó Chánachas Dübailte (Cánacha ar Ioncam) (An Mhalaeisia) 2010 [Dréacht]. | 1) Double Taxation Relief (Taxes on Income) (Malaysia) Order 2010 [Draft]. |
| 2) An tOrdú um Fhaoiseamh ó Chánachas Dübailte (Cánacha ar Ioncam agus ar Għnóchain Chaipitiúla) (Poblacht na hOstaire) 2010 [Dréacht]. | 2) Double Taxation Relief (Taxes on Income and Capital Gains) (Republic of Austria) Order 2010 [Draft]. |
| 3) An tOrdú um Fhaoiseamh ó Chánachas Dübailte (Cánacha ar Ioncam agus ar Għnóchain Chaipitiúla agus Gewerbesteuer (Cain Ghnó)) (Poblacht Chónaidhme na Gearmáine) 2010 [Dréacht]. | 3) Double Taxation Relief (Taxes on Income and Capital and Gewerbesteuer (Trade Tax)) (Federal Republic of Germany) Order 2010 [Draft]. |
| 4) An tOrdú um Fhaoiseamh ó Chánachas Dübailte (Cánacha ar Ioncam) (Poblacht na hAlbáine) 2010 [Dréacht]. | 4) Double Taxation Relief (Taxes on Income) (Republic of Albania) Order 2010 [Draft]. |

- 5) An tOrdú um Fhaoiseamh ó Chánachas Dúbailte (Cánacha ar Ioncam) (Réigiún Riaracháin Speisialta Hong Cong Dhaonphoblacht na Síne) 2010 [Dréacht].
- 6) An tOrdú um Fhaoiseamh ó Chánachas Dúbailte (Cánacha ar Ioncam) (Ríocht Mharacó) 2010 [Dréacht].
- 7) An tOrdú um Fhaoiseamh ó Chánachas Dúbailte (Cánacha ar Ioncam) (Montainéagró) 2010 [Dréacht].
- 8) An tOrdú um Fhaoiseamh ó Chánachas Dúbailte (Cánacha ar Ioncam) (Poblacht Singeapór) 2010 [Dréacht].
- 9) An tOrdú um Fhaoiseamh ó Chánachas Dúbailte (Cánacha ar Ioncam agus ar Ghnóchain Chaipitiúla) (Aontas na nÉimíríocheataí Arabacha) 2010 [Dréacht].
- 10) An tOrdú um Fhaoiseamh ó Chánachas Dúbailte (Cánacha ar Ioncam agus ar Ghnóchain Chaipitiúla) (Poblacht na hAfraice Theas) 2010 [Dréacht].
- 11) An tOrdú um Malartú Faisnéise a bhaineann le Cúrsaí Cánach (Oileáin Cook) 2010 [Dréacht].
- 12) An tOrdú um Malartú Faisnéise a bhaineann le Cúrsaí Cánach (Antigua agus Barbúda) 2010 [Dréacht].
- 13) An tOrdú um Malartú Faisnéise a bhaineann le Cúrsaí Cánach (Oileáin Bhriotanacha na Maighdean) 2010 [Dréacht].
- 14) An tOrdú um Malartú Faisnéise a bhaineann le Cúrsaí Cánach (Samó) 2010 [Dréacht].
- 15) An tOrdú um Malartú Faisnéise a bhaineann le Cúrsaí Cánach (San Uinseann agus na Greanáidíní) 2010 [Dréacht].
- 16) An tOrdú um Malartú Faisnéise a
- 5) Double Taxation Relief (Taxes on Income) (Hong Kong Special Administrative Region) Order 2010 [Draft].
- 6) Double Taxation Relief (Taxes on Income) (Kingdom of Morocco) Order 2010 [Draft].
- 7) Double Taxation Relief (Taxes on Income) (Montenegro) Order 2010 [Draft].
- 8) Double Taxation Relief (Taxes on Income) (Republic of Singapore) Order 2010 [Draft].
- 9) Double Taxation Relief (Taxes on Income and Capital Gains) (United Arab Emirates) Order 2010 [Draft].
- 10) Double Taxation Relief (Taxes on Income and Capital Gains) (Republic of South Africa) Order 2010 [Draft].
- 11) Exchange of Information relating to Tax Matters (Cook Islands) Order 2010 [Draft].
- 12) Exchange of Information relating to Tax Matters (Antigua and Barbuda) Order 2010 [Draft].
- 13) Exchange of Information relating to Taxes (British Virgin Islands) Order 2010 [Draft].
- 14) Exchange of Information relating to Tax Matters (Samoa) Order 2010 [Draft].
- 15) Exchange of Information relating to Tax Matters (Saint Vincent and the Grenadines) Order 2010 [Draft].
- 16) Exchange of Information Relating to Tax

- Bhaineann le Cúrsaí Cánach (Saint Lucia) 2010 [Dréacht]. Matters (Saint Lucia) Order 2010 [Draft].
- 17) An tOrdú um Malartú Faisnéise a Bhaineann le Cúrsaí Cánach (Poblacht Oileáin Marshall) 2010 [Dréacht]. 17) Exchange of Information Relating to Tax Matters (Republic of the Marshall Islands) Order 2010 [Draft].
- 18) Prótacal lena leasaítear an Comhaontú idir Rialtas na hÉireann agus agus Rialtas na Malaeisia chun Cánachas Dúbailte a Sheachaint agus Cosc a Chur le hImghabháil Fhioscach maidir le Cánacha ar Ioncam. Arna dhéanamh in Kuala Lumpur an 16 Nollaig, 2009. 18) Protocol amending the Agreement between the Government of Ireland and the Government of Malaysia for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income. Done at Kuala Lumpur on 16 December, 2009.
- 19) Prótacal idir Éire agus Poblacht na hOstaire agus Prótacal Breise lena leasaítear an Coinbhinsiún chun Cánachas Dúbailte a Sheachaint maidir le Cánacha ar Ioncam, arna shíniú i Vín an 24 Bealtaine, 1966 arna Leasú leis an bPrótacal arna shíniú i mBaile Átha Cliath an 19 Meitheamh, 1987. Arna dhéanamh i Vín an 16 Nollaig, 2009. 19) Protocol between Ireland and the Republic of Austria and Additional Protocol amending the Convention for the Avoidance of Double Taxation with Respect to Taxes on Income, signed at Vienna on 24 May, 1966 as Amended by the Protocol signed at Dublin on 19 June, 1987. Done at Vienna on 16 December, 2009.
- 20) Prótacal lena leasaítear an Coinbhinsiún idir Éire agus Poblacht Chónaidhme na Gearmáine chun Cánachas Dúbailte a Sheachaint agus Cosc a Chur le hImghabháil Fhioscach maidir le Cánacha ar Ioncam agus ar Chaipiteal agus leis an Gewerbesteuer (cáin ghnó). Arna dhéanamh i mBeirlín an 25 Bealtaine, 2010. 20) Protocol amending the Convention between Ireland and the Federal Republic of Germany for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and Capital and to the Gewerbesteuer (trade tax). Done at Berlin on 25 May, 2010.
- 21) Comhaontú idir Éire agus Poblacht na hAlbáine chun Cánachas Dúbailte a Sheachaint agus Cosc a chur le hImghabháil Fhioscach maidir le Cánacha ar Ioncam. Arna dhéanamh in Tirana an 16 Deireadh Fómhair, 2009. 21) Agreement between Ireland and the Republic of Albania for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income. Done at Tirana on 16 October, 2009.
- 22) Comhaontú idir Rialtas na hÉireann agus Rialtas Réigiún Riarracháin Speisialta Hong Cong Dhaonphoblacht na Síne chun Cánachas Dúbailte a Sheachaint agus Cosc a Chur le hImghabháil Fhioscach maidir le Cánacha ar Ioncam. Arna dhéanamh i mBaile Átha Cliath an 22 Meitheamh, 2010. 22) Agreement between the Government of Ireland and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic Of China for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income. Done at Dublin on 22 June, 2010.
- 23) Coinbhinsiún idir Éire agus Ríocht Mharacó chun Cánachas Dúbailte a Sheachaint agus Cosc a Chur le hImghabháil Fhioscach maidir le Cánacha ar Ioncam agus 23) Convention between Ireland and the Kingdom of Morocco for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on

- ar Ghnóchain Chaipitiúla. Arna dhéanamh in Rabat an 22 Meitheamh, 2010.
- Income. Done at Rabat on 22 June, 2010.
- 24) Coinbhinsiún idir Éire agus Montainéagró d'fhonn Cánachas Dúbailte a Sheachaint agus Cosc a Chur le hImghabháil Fhioscach maidir le Cánacha ar Ioncam. Arna dhéanamh in Podgorica an 7 Deireadh Fómhair, 2010.
- 24) Convention between Ireland and Montenegro for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income. Done at Podgorica on 7 October, 2010.
- 25) Coinbhinsiún idir Éire agus Rialtas Phoblacht Singapór chun Cánachas Dúbailte a Sheachaint agus Cosc a Chur le hImghabháil Fhioscach maidir le Cánacha ar Ioncam. Arna dhéanamh in Singapór an 28 Deireadh Fómhair, 2010.
- 25) Agreement between the Government of Ireland and the Government of Republic of Singapore for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income. Done at Singapore on 28 October, 2010.
- 26) Coinbhinsiún idir Éire agus Aontas na nÉimíríochtaí Arabacha chun Cánachas Dúbailte a Sheachaint agus Cosc a Chur le hImghabháil Fhioscach maidir le Cánacha ar Ioncam agus ar Ghnóchain Chaipitiúla. Arna dhéanamh in Dubai an 1 Iúil, 2010.
- 26) Convention between Ireland and the United Arab Emirates for the Avoidance of Double Taxation and The Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and Capital Gains. Done at Dubai on 1 July, 2010.
- 27) Prótacal idir Rialtas na hÉireann agus Rialtas Phoblacht na hAfraice Theas chun Cánachas Dúbailte a Sheachaint agus Cosc a Chur le hImghabháil Fhioscach maidir le Cánacha ar Ioncam agus ar Ghnóchain Chaipitiúla, mar aon le Prótacal. Arna dhéanamh in Cape Town an 17 Márta, 2010.
- 27) Protocol between the Government of Ireland and the Government of the Republic of South Africa amending the Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and Capital Gains, with Protocol. Done at Cape Town on 17 March, 2010.
- 28) Comhaontú idir Rialtas na hÉireann agus Rialtas Oileáin Cook d'fhoonn Faisnéis a Mhalartú a Bhaineann le Cúrsaí Cánach. Arna dhéanamh an 8 Nollaig, 2009.
- 28) Agreement between the Government of Ireland and the Government of Cook Islands for the Exchange of Information Relating to Tax Matters. Done on 8 December, 2009.
- 29) Comhaontú idir Éire agus Antigua agus Barbúda d'fhoonn Faisnéis a Mhalartú a Bhaineann le Cúrsaí Cánach. Arna dhéanamh i Londain an 15 Nollaig, 2009.
- 29) Agreement between Ireland and Antigua and Barbuda for the Exchange of Information Relating to Tax Matters. Done at London on 15 December, 2009.
- 30) Comhaontú idir Rialtas na hÉireann agus Rialtas Oileáin Bhriotanacha na Maighdean, d'fhoonn Faisnéis a Mhalartú a Bhaineann le Cánacha. Arna dhéanamh i Londain an 7 Nollaig, 2009.
- 30) Agreement between the Government of Ireland and the Government of the British Virgin Islands, for the Exchange of Information Relating To Taxes. Done at London on 7 December, 2009.
- 31) Comhaontú idir Éire agus Samó d'fhoonn
- 31) Agreement between Ireland and Samoa

Faisnéis a Mhalartú a Bhaineann le Cúrsaí Cánoch. Arna dhéanamh an 8 Nollaig, 2009.

32) Comhaontú idir Éire agus San Uinseann agus na Greanáidíní d'fhoinn Faisnéis a Mhalartú a Bhaineann le Cúrsaí Cánoch. Arna dhéanamh an 15 Nollaig, 2009.

33) Comhaontú idir Éire agus Saint Lucia d'fhoinn Faisnéis a Mhalartú a Bhaineann le Cúrsaí Cánoch. Arna dhéanamh an 8 Nollaig, 2009.

34) Comhaontú idir Éire agus Poblacht Oileáin Marshall d'fhoinn Faisnéis a Mhalartú a Bhaineann le Cúrsaí Cánoch. Arna dhéanamh an 2 Meán Fómhair, 2010.

for the Exchange of Information Relating to Tax Matters. Done on 8 December, 2009.

32) Agreement between Ireland and Saint Vincent and the Grenadines for the Exchange of Information Relating to Tax Matters. Done on 15 December, 2009.

33) Agreement between Ireland and Saint Lucia for the Exchange of Information Relating to Tax Matters. Done on 22 December, 2009.

34) Agreement between Ireland and the Republic of the Marshall Islands for the Exchange of Information Relating to Tax Matters. Done on 2 September, 2010.